Contents

Acknowledgements		VII
Introduction		
	What can be learned from this manual?	1
	Who is this manual for?	2
	Adaptation of the text	2
	The need for tolerance and acceptance	2
	The mental health of the helpers	2
Unit 1.	Useful helping skills	3
	Becoming an effective helper	3
	Nine steps to develop a treatment plan	5
Unit 2.	Stress and relaxation	16
	Why people find themselves under high levels of stress	16
	How to recognize people with high levels of stress	18
	Advising people how to deal with stress	21
	Dealing with stress through group activities in the family	
	or in the community	22
	Educating people about stress	23
	Teaching relaxation exercises	25
	Physical exercise	27
	Simple massage	27
	Ways of improving sleep	28
	Breathing exercises	29
	Other ways to cope with stress	31
Unit 3.	Functional complaints	32
	What are functional complaints?	33
	How to recognize underlying serious psychological or	34
	psychiatric disorders	36
	How to help people with functional complaints	-50
Unit 4.	Common mental disorders	39
	Five general rules for identifying and managing mental	00
	illness in refugees	39

CONTENTS

	Interviewing to identify the causes of mental illness	41
	Depression	42
	Acute psychosis	46
	Chronic or long-term psychosis	48
	Mental disorders caused by hurtful and frightening events	52
	Mental disorders caused by beatings or other injuries	
	to the head	55
	Emotional disturbances associated with intense fear	
	and worry	58
	Emotional disturbances related to poor sleep	61
Unit 5.	Helping refugee children	63
	Looking after the mental health of refugee children	64
	The special needs of refugee children	65
	Building a cultural framework	66
	Changes in child-rearing practices	67
	How to recognize the mental health problems of children	68
	Helping young children and mothers	69
	Helping the preschool child	74
	Helping children of school age	76
	The mental health needs of young people aged 12-18 years	79
	Three common problems	80
	Notes for camp administrators	86
Unit 6.	Traditional medicine and traditional healers	89
	The different kinds of traditional practitioner	90
	How to build cooperation with traditional practitioners	92
	How to choose traditional healers to work with you	93
	How to deal with quacks and dangerous	
	traditional practices	94
	Traditional medicine and the mentally ill	95
	Notes for camp administrators	98
Unit 7.	Alcohol and other drug problems	101
ome	How alcohol and other drug problems can occur	101
	What you can do	102
	Problems that may arise when alcohol and other drugs	102
	are used	107
Unit 8.	Helping victims of torture and other violence	110
	How to recognize people who have been subjected to	ygaytan
	severe forms of violence	111
	How to recognize in yourself the effects of having been	200
	treated violently	112
	How to help individuals who have suffered serious violence	116

CONTENTS

Unit 9.	Helping victims of rape and their communities	123
	Some facts about rape and rape trauma	123
	How to recognize rape victims	125
	How to help rape victims	126
	Support groups	128
	More suggestions for relief workers	129
	Notes for camp administrators	131
Unit 10.	The organization of services that promote the	
	mental health and well-being of refugees	133